



### NALEŻY DOSTARCZYĆ DO NAS NASTĘPUJĄCE DOKUMENTY:



- 1 MIĘDZYNARODOWY AKT MAŁŻEŃSTWA.
- 2 ZAŚWIADCZENIE O ZAMELDOWANIU DLA PODATNIKA I PARTNERA STARAJĄCEGO SIĘ O BSN ( SOFI ) - z Urzędu Miasta lub Gminy ( wraz z tłumaczeniem - tłumacz przysięgły języka angielskiego, niemieckiego lub holenderskiego ).
- 3 ZAŚWIADCZENIE O DOCHODACH W POLSCE - dokładnie wypełnić, podpisać i potwierdzić w polskim Urzędzie Skarbowym ( jeżeli rozliczasz się z małżonkiem/ą, należy wpisać również dochody partnera na formularzu - Zaświadczenie UE/EOG ). **UWAGA!** - zaświadczenie musi zawierać informacje o dochodach z podziałem na dochód uzyskany w Polsce i osobno uzyskany w Holandii.
- 4 KOPIA DOKUMENTU NADANIA BSN ( SOFINUMMER ) PODATNIKA.
- 5 **PODPISANY WNIOSEK** - czytelnie podpisać w obrębie ramki w pozycji „Uw Handtekening” ( po lewej stronie podpisuje się osoba pracująca w Holandii, po prawej osoba wnioskująca o BSN ). **Nie wypełniać.**
- 6 **KOLOROWA KOPIA DOWODU OSOBISTEGO** podatnika i partnera.

### KOMPLET DOKUMENTÓW PROSIMY WYŚLAĆ LISTEM POLECONYM NA NASZ ADRES LUB ZŁOŻYĆ OSOBIŚCIE W NAJBLIŻSZEJ FILII (lista naszych filii jest dostępna na [www.aldortax.com.pl](http://www.aldortax.com.pl))



**ALDORTAX**  
ul. Grunwaldzka 3  
47-220 Kędzierzyn - Koźle

### W RAZIE PYTAŃ SŁUŻYMY POMOCA



Tel. 77 472 40 24  
Kom. 516 678 998  
E - mail: [info@aldortax.com.pl](mailto:info@aldortax.com.pl)

### WAŻNE!!!



1. Jeżeli chcesz uzyskać zaświadczenie o dochodach z polskiego urzędu skarbowego, musisz złożyć zeznanie podatkowe w polskim urzędzie skarbowym, aby uzyskać zaświadczenie o dochodach. Jeżeli chcesz skorzystać z usługi sporządzenia zeznania do polskiego urzędu skarbowego, to skontaktuj się z nami.
2. Na dokumentach w j. holenderskim proszę składać podpisy bez użycia polskich liter, nie wypełniać ich oraz nie wpisywać dat.
3. Cena, jak i nr konta znajdują się w umowie zleceniu. W temacie przelewu proszę wpisać nazwisko i imię osoby, której dotyczy rozliczenie.
4. W razie otrzymania jakiegokolwiek korespondencji z holenderskiego urzędu skarbowego prosimy o niezwłoczne przesłanie nam kopii otrzymanych dokumentów na powyżej podany adres lub e-mail.

### NASZ NUMER KONTA



ING BANK ŚLĄSKI, PL 61 1050 1517 1000 0023 0355 8825

### 3 Bijlagen meesturen

Stuur de volgende bijlagen mee:

- een kopie van een document waaruit blijkt wat de relatie is tussen u en uw toeslagpartner:
  - als u getrouwd bent: een huwelijksakte
  - als u geregistreerde partners bent: een partnerschapsakte
  - als u samenwoont: een door een notaris opgemaakt samenlevingscontract
- een duidelijke kopie van een geldig paspoort/identiteitskaart van uw toeslagpartner
- een door de gemeente afgegeven woonplaatsverklaring voor uw toeslagpartner  
Deze verklaring mag niet ouder zijn dan zes maanden. Als u allebei in het buitenland woont, moet uit de verklaring blijken dat u op hetzelfde adres staat ingeschreven.

#### Let op!

- Wij accepteren alleen documenten in het Nederlands, Engels of Duits. Is uw document in een andere taal opgesteld? Dan moet u zelf voor een vertaling zorgen.
- Vermeld op iedere bijlage uw burgerservicenummer en voeg deze bij het formulier in de envelop. Gebruik geen nietjes of paperclips.
- Wij nemen uw verzoek alleen in behandeling als u de gevraagde bijlagen meestuurt. Kunt u iets niet meesturen? Bel dan de BelastingTelefoon Buitenland: +31 555 385 385.

### 4 Ondertekening

Datum

Vul in als dd-mm-jjjj

-  -

Uw handtekening

Handtekening  
van uw toeslag-  
partner




der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung

20 

- für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) oder des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR)

- für Angehörige des deutschen öffentlichen Dienstes, die im dienstlichen Auftrag außerhalb der EU/des EWR tätig sind.

(§1 a Abs. 2 Einkommensteuergesetz)

Angaben zur Person. / Dane Osobowe					
1	Steuerpflichtige Person (Stpfl.) bei Ehegatten: <b>Ehemann</b> Osoba podlegająca opodatkowaniu, w przypadku małżonków: <b>mąż</b>			Ehefrau/zona	
2	Name /Nazwisko			Name /Nazwisko	
3	Vorname /Imię			Vorname /Imię	
4	Geburtsdatum Data urodzenia	Staatsangehörigkeit Obywatelstwo	Geburtsdatum Data urodzenia	Staatsangehörigkeit Obywatelstwo	
5	Ansässigkeitsstaat /Kraj zamieszkania			Ansässigkeitsstaat /Kraj zamieszkania	
6	Postleitzahl, Wohnort /Kod pocztowy, miejsce zamieszkania			Postleitzahl, Wohnort /Kod pocztowy, miejsce zamieszkania	
7	Straße, Hausnummer /Ulica i numer domu			Straße, Hausnummer /Ulica i numer domu	
8	Verheiratet seit dem/ Żonaty/mężatka od:	Verwitwet seit dem / Wdowiec/wdowa od:	Geschieden seit dem wiedziony/a od:	Roz-	Dauernd getrennt lebend seit dem/ W trwałej separacji od:
Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen					
10	Przychody podlegające opodatkowaniu w kraju stałego zamieszkania				
11	Stpfl./Ehemann / Osoba podlegająca opodatkowaniu/mąż		Ehefrau /zona		
12	Betrag / Währung kwota / waluta	Betrag / Währung kwota / waluta	Betrag / Währung kwota / waluta	Betrag / Währung kwota / waluta	Betrag / Währung kwota / waluta
13	Bruttoarbeitslohn. Wynagrodz. Brutto		Bruttoarbeitslohn. Wynagrodz. Brutto		
14	Werbungskosten. /Koszy uzyskania przychodów		Werbungskosten /Koszy uzyskania przychodów		
15	Andere Einkünfte z.B.aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung. Pozostałe przychody np. z działalności gospodarczej, kapitału, dochody z kapitału, najmu i dzierżawy		Andere Einkünfte z.B.aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung. Pozostałe przychody np. z działalności gospodarczej, kapitału, dochody z kapitału, najmu i dzierżawy		
16	Art der Einkünfte / Rodzaj przychodów		Art der Einkünfte / Rodzaj przychodów		
17	Einkünfte aus Polen / dochód uzyskany w Polsce		Einkünfte aus Polen / dochód uzyskany w Polsce		
18	Einkünfte aus Niederlande / dochód uzyskany w Holandii		Einkünfte aus Niederlande / dochód uzyskany w Holandii		
Unterschrift /Podpis					
19	Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe. Potwierdzam prawdziwość powyższych danych.				
20	Datum/ data		Datum/ data		
21	Unterschrift Stpfl./Ehemann Podpis osoby podlegającej opodatkowaniu/ męża		Unterschrift/Ehefrau Podpis osoby podlegającej opodatkowaniu/ zony		
Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde			/Poświadczenie zagranicznego organu podatkowego		
22	Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde / Nazwa i adres zagranicznego organu podatkowego				
23	Es wird hiermit bestätigt, /Niniejszym poświadczamy.				
24	1. dass die genannte(n) steuerpflichtige(n) Person(en) 20 <input type="text"/> ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte(n); ze wyżej wymieniona/e osoba/osoby podlegające opodatkowaniu, w r. 20 <input type="text"/> miała/miały swoje miejsce zamieszkania w naszym kraju;				
25	2. dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht. że nic nam nie wiadomo o tym, żeby powyższe dane dotyczące warunków osobistych oraz dochodów były niezgodne z prawdą.				
26					
27	Ort /Miejscowość	Datum /Data	Dienststempel und Unterschrift /Pieczęć i podpis		



..... r.  
(miejsowość i data)

## PEŁNOMOCNICTWO

Ja, niżej podpisany(a),

.....  
(imię i nazwisko mocodawcy)

działając w imieniu własnym udzielam niniejszym pełnomocnictwa:

.....  
(imię i nazwisko pełnomocnika)

urodzony(a).....

zamieszkały(a).....

.....  
do występowania w moim imieniu oraz przekazywaniu danych w sprawie:

- Rozliczenia podatkowego w kraju..... za rok.....
- Wnioskowania o zasiłek rodzinny w kraju.....
- Inne usługi:

.....  
.....

.....  
czytelny podpis mocodawcy